**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]

**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade

**Band:** - (1956)

Heft: 2

**Artikel:** Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... =

Aus aller Welt

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-798595

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ici et ailleurs... Here, there and everywhere... De aquí y acullá...

Aus aller Welt...



Photos Joseph Grove



JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Popeline coton couleur pastel brodée de mille fleurs portée par Minou Drouet. Pastellfarbiger Baumwoll-Vollpopelin mit hübscher mille fleurs Stickerei getragen von Minou Drouet.

Modèle : « Enfantillage ».

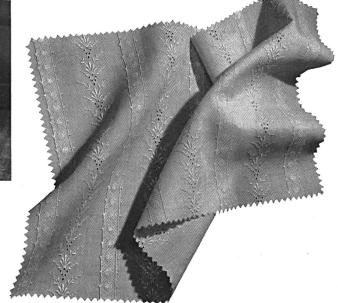
# JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Batiste blanche brodée portée par Minou Drouet. Bestickter weisser Batist getragen von Minou Drouet.

Modèle : « Enfantillage ».



REICHENBACH & Co., SAINT-GALL
Batiste bleue brodée, imitation Valenciennes.
Modèle: Brigitte, Cannes.





# REICHENBACH & Co., SAINT-GALL

Batiste unie combinée avec batiste plissée, blanches.  $Mod\`ele: Etablissements\ J.\ Sabatier\ \&\ Cie,\ Toulouse.$  Photo Claude Anger

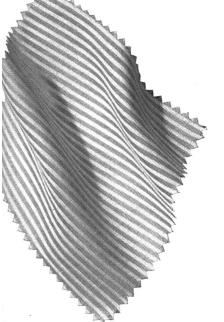




# REICHENBACH & Co., SAINT-GALL

Batiste fantaisie 100~% coton, tissée couleur, infroissable. Batist Fantasie, 100~% Baumwolle, buntgewebt, knitterfrei. Modell: Jungendmoden Mickhausen GmbH., Mickhausen.

Photo Lore Wolf



# REICHENBACH & Co., SAINT-GALL

Batiste fantaisie, infroissable.
Batist Fantasie, knitterfrei.
Modell:
Jungendmoden Mickhausen GmbH.,
Mickhausen.

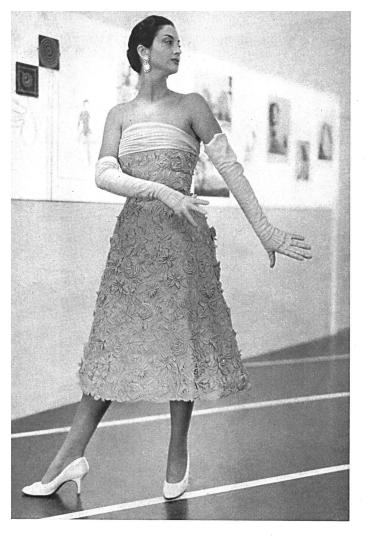
Photo Lore Wolf



Tissu lamé « rêve élégant ». Modell : Viktor J. Maschek, Wien.

Photo Lothar Sandmann





The French periodical «Le Jardin des Modes» has been kind enough to submit the following pages, which describe and illustrate the present trends of fashion. We feel sure that they will be of interest to many of our readers.

La revista francesa «Le Jardin des Modes», ha tenido a bien asegurarnos a título de servicio especial la redacción de las páginas que siguen en las que se define e ilustra las tendencias características de la moda. Creemos que serán de la mayor utilidad para algunos de nuestros lectores.

Die französische Zeitschrift «Le Jardin des Modes » hat die nachfolgenden Seiten, in denen die typischen Merkmale der Mode in Wort und Bild dargestellt sind, eigens für «Textiles Suisses » zusammengestellt. Wir glauben, dass diese Angaben vielen unter unseren Lesern von Nutzen sein werden.





### FORSTER WILLI & Co., SAINT-GALL

Guipures — Encajes guipur.

Modèles: Pertegaz Barcelone-Madrid.

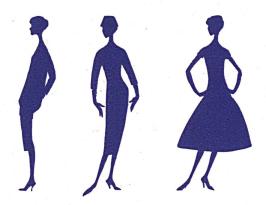
Photos Ramon Battles

# 1956

# PARIS vous dit...

La revue française Le Jardin des Modes veut bien assurer à Textiles Suisses, en service spécial, la rédaction de ces pages qui définissent et illustrent les tendances caractéristiques de la mode. Nous croyons qu'elles seront utiles à certains de nos lecteurs.

La flèche, qui est cette année le signe de Christian Dior, indique la direction de la ligne 56. Une seule formule suffirait presque à la définir : « Toujours plus haut». Plus haute, la taille que tous les couturiers remontent au-dessus de sa place normale, souvent presque aux limites atteintes par la mode Directoire. D'où, selon le style de chacun, la grâce des drapés sur le buste, l'audace des blousants hauts, l'artifice des faux boléros et le retour des vrais, la simplicité des caracos et des vestes courtes sans basques. D'où ces ceintures nouées juste au-dessous des seins, ou bien hautes et drapées. Plus haut, le cou, bien dégagé par des encolures nues, où les cols, les revers et les bijoux, quand ils existent, sont d'une extrême discrétion. Tout contribue à le mettre en valeur : les décolletés, la chute douce des épaules, jamais carrées, les coiffures enfin, relevées en chignon sous des chapeaux qui cachent le front. Plus hautes aussi, les jupes qui remontent au-delà de la ligne de taille, à la façon des pantalons andalous, et dont l'ampleur revêt des aspects nouveaux comme l'ampleur en cornet qui triomphe chez Lanvin-Castillo.



1955

La mode, plus féminine, accueille maintenant la souplesse des drapés, des pans noués, des effets croisés, redécouvre les organdis et les mousselines qui apportent leur douceur légère parmi les lainages nattés, les gabardines, les gros shantungs et les soies imprimées. Les couleurs sont le bleu marine foncé ou lavande, le gris chiné, le blanc, le noir, le jaune, le mastic et le corail.





